

**Program studiów**  
**Kierunek: Filologia słowiańska. Studia stacjonarne II stopnia**  
**Cykl 2019/2020 – 2020/2021**

Rok 1, semestr zimowy

Przewidywana liczba studentów rozpoczynających cykl 15

PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE								ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Biblia – istota i rola w kulturze	Wykład	30	E	1	30	2	Efekty zgodne z uchwałą Senatu z dn. 12.04.2012
2.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – mówienie	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
3.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – praca z tekstem	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
4.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – pisanie	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
5.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego – II język specjalności	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
6.	Opozycja polityczna w Rosji – dawniej i dziś	Wykład monograficzny	30	Z	1	30	2	K_W03; K_U02
7.	Kultura literacka i medialna Rosji postsowieckiej	Wykład monograficzny	30	Z	1	30	2	K_W03; K_U02
PRZEDMIOTY DO WYBORU - W ZALEŻNOŚCI OD WYBORU PROFILU SEMINARIUM: JĘZYKOZNAWCZEGO LUB LITERATUROZNAWCZEGO								ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Językoznawstwo ogólne (do seminarium językoznawczego)	Konwersatorium	30	Z	1	30	3	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_K01
2.	Metodologia badań literackich (do seminarium literaturoznawczego)	Konwersatorium	30	Z	1	30	3	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_K01
3.	Literatura i kultura rosyjska XX i XXI w. w Rosji i na emigracji	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	5	K_W01; K_W02; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07
4.	Termin w języku i w przekładzie	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	5	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07

PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE - SPECJALIZACJA TŁUMACZENIOWA								ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łątzna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Teoria przekładu	Wykład	30	Zbo	1	30	1	K_W01; KW_02; K_W05; K_U01; K_K03; K_K07
2.	Podstawowe zagadnienia marketingowe	Wykład	15	E	1	15	2	K_W07; K_U08; K_U10; K_K06
3.	Podstawowe zagadnienia prawne	Wykład	15	E	1	15	2	K_W07; K_U08
4.	Ochrona własności intelektualnej	Wykład	15	Z	1	15	1	K_W06; K_W08; K_U09; K_K05; K_K07
5.	Stylistyka języka polskiego	Konwersatorium	30	Z	1	30	2	K_W01; KU01; K_U05; K_U07; K_K07

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	375
LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	30

Rok 1, semestr letni

PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE								ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łątzna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – mówienie	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
2.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – pisanie	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
3.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – stylistyka	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
4.	Praktyczna nauka języka ukraińskiego – II język specjalności	Ćwiczenia	30	E	1	30	3	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
5.	Literatura rosyjska na polskich scenach	Wykład monograficzny	30	Z	1	30	2	K_W03; K_U02
6.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego - EGZAMIN	Egzamin					4	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
PRZEDMIOTY DO WYBORU -W ZALEŻNOŚCI OD WYBORU PROFILU SEMINARIUM: JĘZYKOZNAWCZEGO LUB LITERATUROZNAWCZEGO								ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łątzna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Najnowsze tendencje rozwojowe języka rosyjskiego / ukraińskiego (do seminarium językoznawczego)	Konwersatorium	30	Z	1	30	3	K_W03; K_W04; K_U02; K_U04
2.	Literatura powszechna (do seminarium literaturoznawczego)	Konwersatorium	30	Z	1	30	3	K_W01; K_W03; K_U01; K_U02
3.	Literatura i kultura rosyjska XX i XXI w. w Rosji i na emigracji	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	5	K_W01; K_W02; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07

Mh  


4.	Termin w języku i w przekładzie	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	5	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07
<b>PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE -SPEJALIZACJA TŁUMACZENIOWA</b>								<b>ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH</b>
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łącna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Teoria przekładu	Wykład	30	E	1	30	3	K_W01; KW_02; K_W05; K_U01; K_K03; K_K07
2.	Organizacja pracy tłumacza	Konwersatorium	15	Z	1	15	2	K_W05; K_W06; K_U05; K_U06; K_U10; K_K02; K_K03; K_K06; K_K07;
3.	Rosyjsko-polskie tłumaczenie tekstów ekonomicznych i prawnych (lub: Ukraińsko-polskie tłumaczenia tekstów ekonomicznych i prawnych)	Warsztaty	30	Z	1	30	2	K_W05; K_W07; K_U05; K_U06; K_U08; K_K07;

<b>LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:</b>	285
<b>LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:</b>	30

**Rok 2, semestr zimowy**

<b>PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE</b>								<b>ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH</b>
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łącna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Katolicka Nauka Społeczna i Myśl Społeczna Jana Pawła II	Wykład	30	E	1	30	2	zgodnie z uchwałą Senatu
2.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – mówienie	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
3.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – stylistyka	Ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
4.	Praktyczna nauka języka rosyjskiego	Egzamin		E			4	K_W04; K_U04; K_U07; K_K04
5.	Między rosyjską literaturą wysoką i literaturą masową XX i XXI wieku. Aspekt aksjologiczny	Wykład monograficzny	30	Z	1	30	2	K_W03; K_U02
<b>PRZEDMIOTY DO WYBORU - W ZALEŻNOŚCI OD WYBORU PROFILU SEMINARIUM: JĘZKOZNAWCZEGO LUB LITERATUROZNAWCZEGO</b>								<b>ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH</b>
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	łącna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Literatura i kultura rosyjska XXI w. w Rosji i na emigracji	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	6	K_W01; K_W02; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07

*ML*

*SL*

2.	Termin w języku i w przekładzie	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	6	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07
<b>PRZEDMIOTY SPECJALIZACYJNE -SPECJALIZACJA TŁUMACZENIOWA</b>								<b>ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH</b>
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Rosyjskie tłumaczenia ustne konsekutywne (lub: Ukraińskie tłumaczenia ustne konsekutywne)	warsztaty	15	Z	1	15	2	K_W05; K_W07; K_U05; K_U06; K_U08; K_K07;
2.	Tłumaczenia poświadczone	ćwiczenia	15	Z	1	15	1	K_W05; K_W07; K_U05; K_U06; K_U08; K_K07;
3.	Rosyjsko-polskie tłumaczenia tekstów turystycznych (lub: Ukraińsko-polskie tłumaczenia tekstów turystycznych)	ćwiczenia	15	Z	1	15	2	K_W05; K_W07; K_U05; K_U06; K_U08; K_K07;
4.	Rosyjsko-polskie tłumaczenia dokumentacji celnej (lub: Ukraińsko-polskie tłumaczenia dokumentacji celnej)	ćwiczenia	15	Z	1	15	2	K_W05; K_W07; K_U05; K_U06; K_U08; K_K07;
5.	Tłumaczenie audiowizualne	ćwiczenia	30	Z	1	30	2	K_W05; K_W07; K_U05; K_U06; K_U08; K_K07;
6.	Praktyka	praktyki	150	Z	1	150	3	K_W08; K_U06; K_U08; K_U03; K_U07; K_U08; K_K02; K_K04; K_K05

<b>LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:</b>	240
<b>LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:</b>	30

**Rok 2, semestr letni**

<b>PRZEDMIOTY OBLIGATORYJNE</b>								<b>ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH</b>
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Język współczesnych mediów rosyjskich	Wykład monograficzny	30	Zbo	1	30	2	K_W03; K_U02; K_K02
<b>PRZEDMIOTY DO WYBORU - W ZALEŻNOŚCI OD WYBORU PROFILU SEMINARIUM: JĘZYKOZNAWCZEGO LUB LITERATUROZNAWCZEGO</b>								<b>ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH</b>
L.p.	Nazwa przedmiotu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Liczba grup	Łączna liczba godzin	Liczba ECTS	
1.	Literatura i kultura rosyjska XX i XXI w. w Rosji i na emigracji	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	8	K_W01; K_W02; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07

JKK  
AL

2.	Termin w języku i w przekładzie	Seminarium magisterskie	30	Zbo	1	30	8	K_W01; K_W02; K_W03; K_U01; K_U02; K_U03; K_U07; K_U09; K_K01; K_K03; K_K07
3.	Przygotowanie pracy magisterskiej						20	

LICZBA GODZIN W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	60
LICZBA ECTS W SEMESTRZE DLA STUDENTA:	30

LICZBA GODZIN W CYKLU DLA STUDENTA:	960
LICZBA ECTS W CYKLU DLA STUDENTA:	180

DYREKTOR  
Instytutu Filologii Słowiańskiej  
*M. Moczar-Kleindienst*  
*dr hab. Maria Moczar-Kleindienst, prof. KUL*

Uniwersytecka Komisja ds. Kształcenia  
pozytywnie zaopiniowała  
dnia *16-04-2019*

PROREKTOR  
Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego  
Jana Pawła II  
*I. Niewiadomska*  
*dr hab. Iwona Niewiadomska, prof. KUL*

*st*